Porównanie tłumaczeń Lamentacje 1:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jego nieprzyjaciele byli na przedzie,\* wrogom powiodło się, bo JAHWE utrapił go z powodu jego licznych przestępstw.\*\* Jego dzieci poszły w niewolę przed obliczem nieprzyjaciela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Idiom: Jego nieprzyjaciele podporządkowali je sobie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: ciągłego buntowania się, przypadek lm powtarzającej się czynności. [↑](#footnote-ref-3)